

# Program szczepień Covid-19: Omówienie TWOICH obaw

Wersja 7 – 17.03.2021

## Czy szczepionka spowoduje, że zachoruję na Covid-19?

Szczepionka nie może wywołać Covid-19. Podanie dwóch dawek zmniejszy prawdopodobieństwo poważnego zachorowania w przyszłości.

## Jeśli już miałem Covid-19, czy muszę się szczepić? Co zrobić, jeśli mam lub miałem objawy tzw. „długiego Covidu”?

Nie wiemy, czy przebycie Covid-19 chroni przed ponownym zachorowaniem na tę chorobę, dlatego zachęcamy wszystkich do zaszczepienia się, gdy pojawi się zaproszenie.

Jeśli masz objawy, które mogą wskazywać na koronawirusa, powinieneś wykonać test i nie szczepić się, dopóki nie zakończy się okres izolacji.

W przypadku, gdy występują istotne powikłania po przyjęciu szczepionki przeciwko Covid-19, należy omówić z lekarzem konieczność szczepienia się.

## Jak działa szczepionka i jak długo jest skuteczna?

Szczepionka działa poprzez uzyskanie z wirusa białka, które jest istotne dla stworzenia ochrony.

Białko działa w ten sam sposób, jak w przypadku innych szczepionek, stymulując układ odpornościowy do wytwarzania przeciwciał i komórek do walki z infekcją.

Oczekujemy, że te szczepionki będą działać przez co najmniej rok – jeśli nie dłużej. Będzie to stale monitorowane.

## Czy NHS ma pewność, że szczepionka jest bezpieczna?

Tak. NHS nie zaoferuje społeczeństwu żadnych szczepionek przeciwko Covid-19, dopóki niezależni eksperci nie potwierdzą, że jest to bezpieczne.

Agencja MHRA (Urząd Rejestracji Produktów Leczniczych i Wyrobów Medycznych), oficjalna brytyjska jednostka zatwierdzająca leki, stwierdziła, że szczepionki te są bezpieczne i wysoce skuteczne.

Tak jak w przypadku każdego leku, szczepionki są sprawdzane na każdym etapie procesu opracowywania i produkcji, a następnie monitorowane po dopuszczeniu do obrotu i zastosowaniu w szerszej populacji.

## Czy są jakieś efekty uboczne?

Działania niepożądane to ważne szczegóły, które MHRA zawsze bierze pod uwagę przy ocenie szczepionek oczekujących do wprowadzenia do obrotu.

W przypadku szczepionek Covid-19, podobnie jak wielu innych, stwierdzono, że niektóre osoby mogą czuć się nieco gorzej, ale doniesiono, że nie zaobserwowano żadnych znaczących skutków ubocznych u dziesiątek tysięcy osób biorących udział w testowaniu.

Po podaniu szczepionki Covid-19 mogą wystąpić łagodne działania niepożądane. Mogą one obejmować:

- obolałe ramię w miejscu wkłucia
- uczucie zmęczenia
- ból głowy
- uczucie bólu

W razie potrzeby można zażyć środki przeciwbólowe, takie jak paracetamol. Jeśli objawy wydają się pogarszać lub jeśli budzą niepokój, należy zadzwonić na 111.

Więcej informacji na temat możliwych skutków ubocznych:

<https://www.nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19/coronavirus-vaccination/coronavirus-vaccine/>

## Co z reakcjami alergicznymi, które zostały zgłoszone?

Szczepionki Covid-19 są bezpieczne i skuteczne dla zdecydowanej większości ludzi – zostały przetestowane na dziesiątkach tysięcy osób i ocenione przez ekspertów.

Każda osoba, u której w przeszłości wystąpił natychmiastowy wstrząs anafilaktyczny (reakcja alergiczna) na składniki zawarte w szczepionkach, nie powinna jej otrzymać.

Druga dawka szczepionki Pfizer/BioNTech nie powinna być podawana osobom, u których wystąpił wstrząs anafilaktyczny po pierwszej dawce szczepionki Pfizer/BioNTech.

Przed szczepieniem każdemu zadane zostaną pytania, aby sprawdzić, czy może on mieć reakcję alergiczną.

Wszystkie osoby przeprowadzające szczepienia są przeszkolone, aby poradzić sobie z rzadkimi przypadkami reakcji alergicznych, a wszystkie ośrodki będą wyposażone tak, aby zapewnić opiekę osobom, które jej potrzebują – tak jak w przypadku każdej innej szczepionki.

## Czy szczepionka może zmienić Twój materiał genetyczny?

Nie ma dowodów wskazujących na to, że szczepionka Covid-19 zmieni materiał genetyczny osoby, która ją otrzymała.

## Czy szczepionka Covid-19 wpływa na płodność?

Nie ma dowodów na to, że szczepionka Covid-19 wpływa na płodność.

## Czy mogę zaszczepić się, jeśli jestem w ciąży lub karmię piersią?

Tak. MHRA zaktualizowała swoje wytyczne, aby potwierdzić, że kobiety w ciąży i te, które karmią piersią mogą otrzymać szczepionkę, ale powinny omówić to z lekarzem, aby upewnić się, że korzyści przeważają nad potencjalnym ryzykiem.

## Czy szczepionki zadziałają na nowe szczepy koronawirusa?

Nie ma obecnie dowodów na to, że szczepionka nie zadziała przeciwko nowym szczepom Covid-19, dlatego kontynuujemy szczepienia w normalnym trybie. Naukowcy szczegółowo badają reakcję wirusa na szczepionki. Wirusy, takie jak wirus grypy zimowej, często dzielą się na różne szczepy, ale te niewielkie różnice rzadko uniemożliwiają działanie szczepionek.

## Jak skuteczne są szczepionki? Jak długo działają?

MHRA stwierdziła, że te szczepionki są bardzo skuteczne, ale aby uzyskać pełną ochronę, pacjenci muszą przyjąć drugą dawkę – **to jest naprawdę ważne**.

Aby zapewnić jak najszybsze zaszczepienie jak największej liczby osób, Department for Health and Social Care (Departament Zdrowia i Opieki Społecznej) zaleca obecnie, aby druga dawka zarówno szczepionki OxfordAstraZeneca, jak i Pfizer/BioNtech była podawana w odstępie do 12 tygodni.

Pełna ochrona rozpoczyna się około tygodnia lub dwóch po drugiej dawce, dlatego ważne jest, aby po otrzymaniu zaproszenia, jak najszybciej umówić się na wizytę. Nawet ci, którzy otrzymali obie dawki szczepionki, nadal muszą przestrzegać zasad dystansu społecznego i innych wytycznych.

## Dlaczego potrzebne są obie dawki szczepionki Covid-19?

Szczepionka Covid-19 jest podawana w dwóch dawkach i ważne jest, aby podać obie. Twój organizm lepiej chroni się przed objawami Covid-19, gdy szczepionka jest podawana w dwóch mniejszych dawkach, z zachowaniem odstępów czasowych.

Zgodnie z nowymi zaleceniami UK Chief Medical Officers (Brytyjski Lekarz Naczelny) druga dawka szczepionki pozostaje skuteczna po podaniu do 12 tygodni po pierwszej dawce i powinna być podana pod koniec tego 12-tygodniowego okresu.

Zapewni to, że jak największa liczba osób skorzysta z pierwszej dawki szczepionki tak szybko, jak to możliwe. Nie ma obaw dotyczących bezpieczeństwa w przypadku osób, które otrzymały drugą dawkę wcześniej niż 12 tygodni po pierwszej dawce.

## W jaki sposób szczepionki zostały opracowane tak szybko?

Istnieje wiele zasad dotyczących tworzenia, testowania i udostępniania społeczeństwu leków, w tym szczepionek – i nie inaczej jest w przypadku zatwierdzonych szczepionek COVID-19.

Istnieje wiele powodów, dla których możliwe było szybkie opracowanie szczepionek Covid-19 w porównaniu z innymi lekami;

1. Szczepionki są opracowywane poprzez wielokrotne testowanie ich w różnych fazach; fazy testowania szczepionek Covid-19 były prowadzone w tym samym czasie lub nakładały się na siebie, co przyspieszyło proces.
2. Dane z testów zostały udostępnione szybko, dzięki czemu eksperci z MHRA mogli je przeglądać w trakcie przeprowadzania testów i zadawać pytania w trakcie, w przeciwieństwie do sytuacji, w której wszystkie informacje otrzymywalibyśmy na koniec okresu testowego.
3. W badaniach klinicznych nad szczepionką Covid-19 udało się bardzo szybko zaangażować ludzi, ponieważ dzięki globalnemu wysiłkowi tysiące osób zgłosiło się na ochotnika.

## Czy szczepionka była testowana z udziałem osób z różnych środowisk etnicznych lub osób z grup klinicznych „wysokiego ryzyka”?

Public Assessment Reports (Raporty oceniające populację) zawierają informacje naukowe na temat prób, które pokazują, że.

wśród uczestników badania przeprowadzanego przez firmę Pfizer było 9,6% osób rasy czarnej/Afrykanów, 26,1% Hiszpanów/Latynosów i 3,4% Azjatów. W przypadku szczepionki Oxford/AstraZeneca 10,1% uczestników badania było rasy czarnej, a 3,5% azjatyckiej.

Nie ma dowodów na to, że któraś ze szczepionek będzie działać inaczej w różnych grupach etnicznych.

W przypadku obu szczepionek w badaniach uczestniczyły osoby w różnym wieku, a także osoby z chorobami współistniejącymi. Oba badania szczepionki wykazały, że była ona skuteczna w przypadku osób z tych grup.

Szczegóły dotyczące uczestników badania dla obu szczepionek zostały opublikowane online.

Informacje na temat szczepionki firmy Pfizer/BioNTech są dostępne tutaj:

<https://www.gov.uk/government/publications/regulatory-approval-of-pfizer-biontech-vaccine-for-covid-19>

Informacje na temat szczepionki Oxford/AstraZeneca są dostępne tutaj:

<https://www.gov.uk/government/publications/regulatory-approval-of-covid-19-vaccine-astrazeneca>

## Nie mogę przyjmować niektórych leków ze względu na moje przekonania lub wymagania dietetyczne. Jakie są składniki szczepionki?

Szczepionki przeciwko COVID-19 nie zawierają żadnych produktów pochodzenia zwierzęcego ani jaj.

Wszystkie składniki są publikowane w informacjach dotyczących opieki zdrowotnej na stronie internetowej MHRA pod powyższymi linkami.

## Należę do społeczności muzułmańskiej i obawiam się otrzymania szczepionki – jak mogę dowiedzieć się więcej?

The British Islamic Medical Association (Brytyjskie Islamskie Stowarzyszenie Medyczne) wydało specjalną poradę wzywającą muzułmanów przestrzegających Ramadanu, aby nie opóźniali przyjęcia szczepionki, opierając się na analizie islamskich naukowców, która mówi, że zastrzyki w celach innych niż żywieniowe nie unieważniają postu.

Informacje na temat programu szczepień są dostępne na stronie:

- [Muslim Council of Britain website](#) oraz
- the [British Islamic Medical Association](#).

## Czy mam możliwość wyboru w kwestii otrzymania szczepionki? Czy mogę wybrać, który wariant szczepionki otrzymam?

Można zrezygnować ze szczepionki Covid-19, jednak NHS zachęca do tego wszystkich, którzy mogą ją otrzymać. Im więcej osób otrzyma szczepionkę, tym trudniej będzie wirusowi się rozprzestrzeniać. Nie będzie możliwe dokonanie wyboru pomiędzy różnymi szczepionkami, ponieważ ich zapasy są ograniczone, dlatego konieczne będzie zastosowanie tego, co jest dostępne w danym momencie.

## Czy po zaszczepieniu się szczepionką przeciwko Covid-19 nadal mogę zarażać innych ludzi?

Szczepionka Covid-19 powinna uchronić przed zachorowaniem, ale nie uchroni przed zarażeniem innych ludzi. A więc, to jest **naprawdę ważne**, aby nadal pamiętać o zasadzie: ręce, twarz, odległość. Myj ręce, zakrywaj twarz i zachowaj dystans od innych ludzi.

## Czy mogę otrzymać szczepionkę, jeśli nie mam numeru NHS?

Tak. Pacjenci nie potrzebują numeru NHS ani rejestracji u lekarza, aby otrzymać szczepionkę i nigdy nie powinny być na tej podstawie odrzucani. Lokalni liderzy zostali poproszeni o podjęcie działań, które zapewnią, że tak się nie stanie.

Jeśli ktoś nie posiada numeru NHS, ale należy do grupy kwalifikującej się do szczepienia, służbom zalecono, aby zaszczepić taką osobę teraz, zarejestrować lokalnie za pomocą systemu papierowego, a następnie zapewnić formalne udokumentowanie szczepienia.

Można znaleźć swój numer NHS na stronie: [NHS number via the NHS website](#). Zostaniesz poproszony o podanie imienia i nazwiska, daty urodzenia i kodu pocztowego, a numer NHS zostanie wysłany do Ciebie SMS-em, e-mailem lub listownie.

Każdy może zarejestrować się u lekarza: [register with a GP surgery](#) - nie potrzeba dowodu adresu ani statusu imigracyjnego.

**Najnowsze informacje na temat programu szczepień Covid-19 można znaleźć na stronie internetowej**

**[www.norfolkandwaveneyccg.nhs.uk/covid-19-vaccination-programme](http://www.norfolkandwaveneyccg.nhs.uk/covid-19-vaccination-programme)**